

La Lega contro il cancro

La Lega contro il cancro si impegna per un mondo in cui

- > meno persone si ammalino di cancro.
- > meno persone soffrano e muoiano per le conseguenze di un cancro.
- > più persone guariscano dal cancro.
- > i malati e i loro congiunti possano ricevere assistenza e cure in tutte le fasi della malattia e in punto di morte.

La Lega contro il cancro è un'organizzazione nazionale di utilità pubblica, impegnata nella prevenzione e nella lotta al cancro e nell'assistenza dei malati di cancro. La Lega svizzera contro il cancro ha sede a Berna e riunisce sotto un unico mantello 20 leghe cantonali e regionali.



Consulenza e aiuto – la Lega contro il cancro nella sua regione

Krebsliga Aargau
Milchgasse 41
5000 Aarau
Tel. 062 834 75 75
Fax 062 834 75 76
admin@krebssliga-aargau.ch
www.krebssliga-aargau.ch
PK 50-64-0

Krebsliga beider Basel
Mittlere Strasse 35
4056 Basel
Tel. 061 319 99 88
Fax 061 319 99 89
info@klbb.ch
www.krebssliga-basel.ch
PK 40-28150-6

Bernische Krebsliga
Ligue bernoise
contre le cancer
Marktgasse 55
Postfach 184
3000 Bern 7
Tel. 031 313 24 24
Fax 031 313 24 20
info@bernischekrebsliga.ch
www.bernischekrebsliga.ch
PK 30-22695-4

Ligue fribourgeoise
contre le cancer
Krebsliga Freiburg
Route des Daillettes 1
case postale 181
1709 Fribourg
tél. 026 426 02 90
fax 026 426 02 88
info@liguecancer-fr.ch
www.liguecancer-fr.ch
CCP 17-6131-3

Ligue genevoise
contre le cancer
17, boulevard des
Philosophes
1205 Genève
tél. 022 322 13 33
fax 022 322 13 39
ligue.cancer@mediane.ch
www.lgc.ch
CCP 12-380-8

Krebsliga Glarus
Kantonsspital
8750 Glarus
Tel. 055 646 32 47
Fax 055 646 43 00
krebssliga-gl@bluewin.ch
PK 87-2462-9

Krebsliga Graubünden
Alexanderstrasse 38
7000 Chur
Tel. 081 252 50 90
Fax 081 253 76 08
info@krebssliga-gr.ch
www.krebssliga-gr.ch
PK 70-1442-0

Ligue jurassienne
contre le cancer
Rue de l'Hôpital 40
case postale 2210
2800 Delémont
tél. 032 422 20 30
fax 032 422 26 10
ligue.ju.cancer@bluewin.ch
www.liguecancer-ju.ch
CCP 25-7881-3

Ligue neuchâteloise
contre le cancer
Faubourg du Lac 17
case postale
2001 Neuchâtel
tél. 032 721 23 25
lnc@ne.ch
www.liguecancer-ne.ch
CCP 20-6717-9

Krebsliga Schaffhausen
Kantonsspital
8208 Schaffhausen
Tel. 052 634 29 33
Fax 052 634 29 34
krebssliga.sozber@kssh.ch
PK 82-3096-2

Krebsliga Solothurn
Dornacherstrasse 33
4500 Solothurn
Tel. 032 628 68 10
Fax 032 628 68 11
info@krebssliga-so.ch
www.krebssliga-so.ch
PK 45-1044-7

Krebsliga
St. Gallen-Appenzel
Flurhofstrasse 7
9000 St. Gallen
Tel. 071 242 70 00
Fax 071 242 70 30
beratung@krebssliga-sg.ch
www.krebssliga-sg.ch
PK 90-15390-1

Thurgauische Krebsliga
Bahnhofstrasse 5
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 70 00
Fax 071 626 70 01
info@tgkl.ch
www.tgkl.ch
CS Kreuzlingen
468950-11BC4400
Konto 31050

Lega ticinese
contro il cancro
Piazza Nosetto 3
6500 Bellinzona
tel. 091 820 64 20
fax 091 820 64 60
info@legacancro-ti.ch
www.legacancro-ti.ch
CCP 65-126-6

Ligue valaisanne
contre le cancer
Krebsliga Wallis
Siège central:
Rue de la Dixence 19
1950 Sion
tél. 027 322 99 74
fax 027 322 99 75
lvcc.sion@netplus.ch
www.lvcc.ch
Beratungsbüro:
Spitalstrasse 5
3900 Brig
Tel. 027 922 93 21
Mobile 079 644 80 18
Fax 027 922 93 25
wkl.brig@bluewin.ch
www.walliserkrebssliga.ch
CCP/PK 19-340-2

Ligue vaudoise
contre le cancer
Av. de Gratta-Paille 2
case postale 411
1000 Lausanne 30 Grey
tél. 021 641 15 15
fax 021 641 15 40
info@lvc.ch
www.lvc.ch
CCP 10-22260-0

Krebsliga Zentralschweiz
Hirschmattstrasse 29
6003 Luzern
Tel. 041 210 25 50
Fax 041 210 26 50
info@krebssliga.info
www.krebssliga.info
PK 60-13232-5

Krebsliga Zug
Alpenstrasse 14
6300 Zug
Tel. 041 720 20 45
Fax 041 720 20 46
info@krebssliga-zug.ch
www.krebssliga-zug.ch
PK 80-56342-6

Krebsliga Zürich
Klosbachstrasse 2
8032 Zürich
Tel. 044 388 55 00
Fax 044 388 55 11
info@krebssliga-zh.ch
www.krebssliga-zh.ch
PK 80-868-5

Krebshilfe
Liechtenstein
Im Malarsch 4
FL-9494 Schaan
Tel. 00423 233 18 45
Fax 00423 233 18 55
admin@krebshilfe.li
www.krebshilfe.li
PK 90-4828-8



Lega svizzera
contro il cancro
Effingerstrasse 40
casella postale 8219
3001 Berna
Tel. 031 389 91 00
Fax 031 389 91 60
info@swisscancer.ch
www.swisscancer.ch
CCP 30-4843-9

Vi ringraziamo per il vostro dono. Vogliate aggiungere l'annotazione «Lega contro il cancro per i bambini».

 **lega contro il cancro**
a favore dei bambini

Siamo qui per i bambini



I bambini e il cancro

Ogni anno in Svizzera circa 220 bambini e adolescenti si ammalano di cancro. Questi bambini vengono strappati bruscamente dalla loro normale vita quotidiana: non possono più andare a scuola o sul posto di tirocinio, devono stare molto tempo in ospedale e sopportare le terapie, spesso dure, con tutti i loro effetti collaterali.

Per i genitori e le famiglie, la malattia del figlio è un fardello enorme. Per la maggior parte delle madri e dei padri l'angoscia non deriva solo dal bambino malato. L'occuparsi degli altri figli sani, la situazione finanziaria, l'organizzazione del lavoro e delle attività domestiche, la relazione di coppia: la malattia fa vacillare molte cose.

Il cancro non è una faccenda che riguarda solo bambini e adole-

scenti malati. Una diagnosi di cancro a carico del padre o della madre è una parte di mondo che crolla anche per i figli. Spesso la quotidianità viene sconvolta e rimane ben poco spazio per i bisogni dei bambini. A ciò si aggiungono sentimenti come paura, speranza, sensi di colpa, rabbia e dolore, che molti bambini non sanno come affrontare. Le conseguenze possono essere comportamenti aggressivi, asocialità o disturbi dello sviluppo.



La Lega contro il cancro per i bambini

La Lega contro il cancro fornisce consulenza e assiste i bambini malati di cancro, i figli con un genitore malato di cancro e i loro congiunti. Promuove la ricerca per migliorare costantemente la terapia contro il cancro nell'infanzia. Si adopera per la protezione dei bambini dagli agenti cancerogeni, come il fumo di sigaretta o i raggi ultravioletti.

Assistenza psicosociale e psicooncologica

I genitori di bambini malati di cancro trovano assistenza presso le leghe cantonali. Trovano consigli per aiutare il figlio ad elaborare la malattia e per organizzare l'istruzione e la vita familiare malgrado il cancro. Alcune leghe cantonali accompagnano i bambini malati di cancro durante la terapia e la convalescenza. Gli specialisti di psicooncologia infantile lavorano direttamente negli ospedali pediatrici; sono in grado di aiutare anche i bambini che hanno un genitore malato di cancro a gestire le loro paure e speranze.

Non tutte le leghe cantonali contro il cancro forniscono prestazioni identiche. Il tipo e la quantità di queste ultime dipende dalle risorse finanziarie e di personale di ogni singola lega cantonale. Per consentire a tutte le leghe cantonali di offrire assistenza ai bambini coinvolti urgono ulteriori mezzi finanziari.

Sostegno finanziario e sociale delle famiglie

Il cancro di un figlio può creare difficoltà sociali ed economiche a tutta la famiglia, per esempio quando un genitore deve smettere di lavorare per assistere intensamente il bambino. In questi casi le leghe cantonali contro il cancro offrono consulenza e aiuto, come l'organizzazione e il finanziamento dell'aiuto domiciliare, della custodia per i bambini e dei trasporti in ospedale.

Settimane tematiche per bambini coinvolti

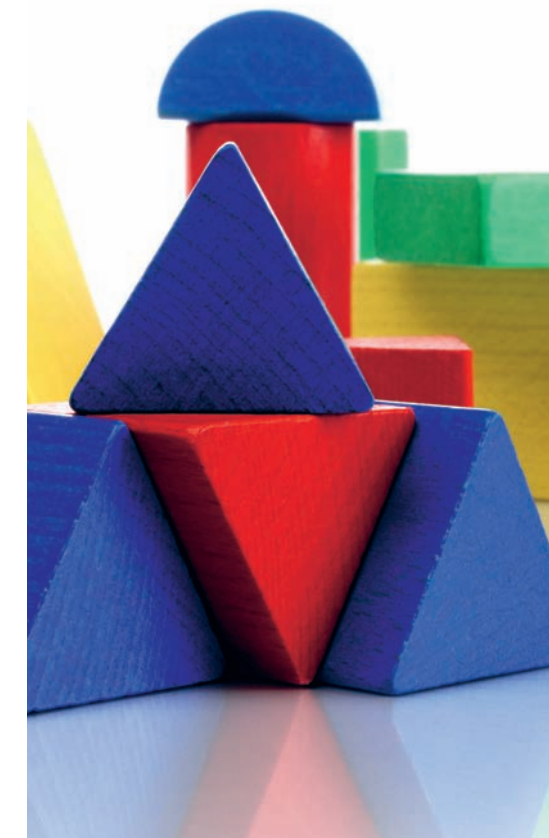
I bambini che hanno un genitore o un fratello malato di cancro spesso si sentono soli con le loro domande e le loro paure. L'incontro con altri bambini nella stessa situazione può avere un effetto liberatorio. La Lega contro il cancro organizza campi d'arrampicata, in cui i bambini possono ricaricarsi e fare nuove amicizie.

Promozione della ricerca

La Lega contro il cancro sostiene progetti di ricerca mirati a migliorare la vita dei bambini malati di cancro. Alcuni progetti si prefiggono di sviluppare terapie più efficaci, altri si occupano delle conseguenze psicosociali del cancro in età infantile. Particolare attenzione è dedicata alla forma di tumore più frequente nei bambini, la leucemia.

Prevenzione del cancro

Per salvaguardare la salute dei bambini, la Lega contro il cancro si impegna per la protezione della giovane pelle dai raggi ultravioletti, per un'alimentazione sana e contro il fumo e il fumo passivo. La Lega contro il cancro realizza strumenti didattici per bambini e con la campagna di prevenzione contro il tabagismo si rivolge direttamente ai futuri e ai giovani genitori.



Dia una mano alla Lega contro il cancro!

Le attività della Lega svizzera sono finanziate in prima linea da donazioni.

La Lega svizzera contro il cancro vanta il certificato di qualità ZEW per istituzioni di utilità pubblica. I mezzi finanziari sono impiegati per progetti mirati. Sul loro utilizzo vige la massima trasparenza.

Senza la generosità dei donatori, la Lega svizzera contro il cancro non potrebbe fornire le sue prestazioni. La Lega contro il cancro si impegna per ampliare l'offerta destinata ai bambini colpiti dal cancro. Grazie mille per il suo sostegno.

**Lega svizzera contro il cancro
Conto donazioni CCP 30-4843-9**